

# GÖWEIL

## Appareils de transport de balles Pour balles rondes et carrées



## Pic à balles TDE



Pour transporter des balles rondes non enrubannées.  
Avec protection des dents pour le transport sur route.

### Données techniques / équipement de base :

Dents du pic renforcées (diamètre 42 mm, longueur 110 cm)  
Attelage trois points, catégories I et II  
Poids : 45 kg

## Pic à balles TDD

Pour transporter deux balles rondes ou carrées non enrubannées.  
Avec protection des dents pour le transport sur route.

### Données techniques / équipement de base :

Dents du pic renforcées (diamètre 42 mm, longueur 110 cm)  
Attelage trois points, catégories I et II  
Poids : 85 kg



## Fourche mécanique de transport de balles rondes BTGME



Pour le transport précautionneux des balles rondes.

L'ouverture de la fourche se règle mécaniquement par cran de 50 mm grâce à un raccord rapide.

Les bras sur lesquels repose la balle ronde se relèvent pour le transport sur route.

### Données techniques / équipement de base :

Pour des balles de diamètre 100 à 180 cm  
Attelage trois points, catégories I et II  
Poids : 90 kg

## Double cadre de transport DTR



Le double cadre de transport DTR est conçu pour permettre le montage de 2 fourches de transport pour balles rondes BTGME au cadre de transport en un tour de main. La première fourche de transport de balles est montée de façon fixe sur la gauche. La seconde fourche de balles est montée sur la droite sur un chariot de transport à déplacement hydraulique en hauteur.

Il est possible de transporter simultanément des balles rondes d'un diamètre jusqu'à 140 cm.

### Données techniques / équipement de base :

Un raccord hydraulique à double effet est nécessaire  
Attelage trois points de catégorie II  
**Sans fourches de transport de balles BTGME**  
Pression de service maxi : 200 bar  
Poids (sans fourches) : 212 kg



### Technique intelligente

La fourche de transport qui est montée sur le chariot de transport à déplacement hydraulique prend la première balle et la soulève jusqu'à 30 cm à l'aide du système hydraulique auxiliaire.



### Aucun endommagement de la balle

La seconde balle est chargée sans devoir déposer la première balle. Du fait que la première balle est soulevée lors du chargement de la seconde balle, tout endommagement des balles est exclu.

# Fourche de manutention de balles rondes BTGHA



La fourche de transport de balles rondes BTGHA est conçue pour le transport mais aussi pour le dépôt des balles rondes.

Les balles enrubannées peuvent ainsi être enlevées puis déposées en douceur sur leur face plane.

## Données techniques / équipement de base :

Raccord hydraulique à simple effet requis  
Pour des balles de diamètre 100 à 180 cm  
Attelage trois points, catégories I et II  
Pression de service maxi : 200 bar  
Poids : 125 kg

L'ouverture de la fourche se règle mécaniquement par cran de 50 mm grâce à un raccord rapide.



Pour la fonction dépose, les tubes se déverrouillent par l'intermédiaire de deux vérins hydrauliques.



## Equipements auxiliaires :

### réglage hydraulique de la largeur

L'outil de manutention BTGHA est également disponible équipé d'un réglage hydraulique de la largeur. L'ouverture se règle en continu par l'intermédiaire de deux vérins hydrauliques.

Outre le distributeur à simple effet, il faut également un distributeur hydraulique à double effet pour le réglage hydraulique de la largeur.

# Fourche hydraulique de transport de balles rondes BTGHY



Pour transporter ou empiler des balles rondes enrubannées ou non enrubannées.

Les tubes tournants, actionnés de manière hydraulique au moyen de roulements à billes intégrés, garantissent un déroulement particulièrement soigné du travail, sans déchirures.

## Données techniques / équipement de base :

Raccord hydraulique à simple ou double effet requis  
Pour des balles de diamètre 90 à 180 cm  
Attelage trois points, catégories I et II  
Pression de service maxi : 200 bar  
Poids : 190 kg



Tubes de fourches à roulements à billes

## Types de montage :

Unité de changement rapide Hauer, type B  
Faux cadre Euro  
Outil Weidemann hydraulique



Béquille repliable

## Equipements auxiliaires :

### Kit de conversion sur pic à balles

Ce kit permet de convertir facilement et rapidement la fourche de transport de balles rondes en un pic à balles (avec dents renforcées de 42 mm de diamètre et 110 cm de longueur) capable de transporter des balles rondes ou carrées.



Les dents ne sont pas logées à l'intérieur des tubes tournants mais se vissent séparément. Le résultat est une structure véritablement robuste, que l'outil de transport de balles rondes soit une fourche ou un pic.

# Pince à balles rondes RBG



Chargement et empilage faciles de balles de tout genre (ensilage, foin, paille). Grâce à la forme arrondie, la prise se fait fermement mais en douceur. Aucune extension excessive ou déchirure du film grâce à la pression uniforme sur les balles.

Une caractéristique importante est également la construction courte et légère qui fait que le centre de gravité reste très proche du chargeur/attelage trois points.

## Données techniques / équipement de base :

Un raccord hydraulique à double effet est nécessaire  
Pour des balles de diamètre 110 à 160 cm

### Sans outil rapporté

Pression de service maxi : 200 bar  
Poids : 190 kg

## Types de montage :

Attelage trois points, catégories I et II  
Faux cadre Euro  
Unité de changement rapide Hauer, type B  
Outil Weidemann hydraulique, Kramer/Schäffer

## Equipements auxiliaires :

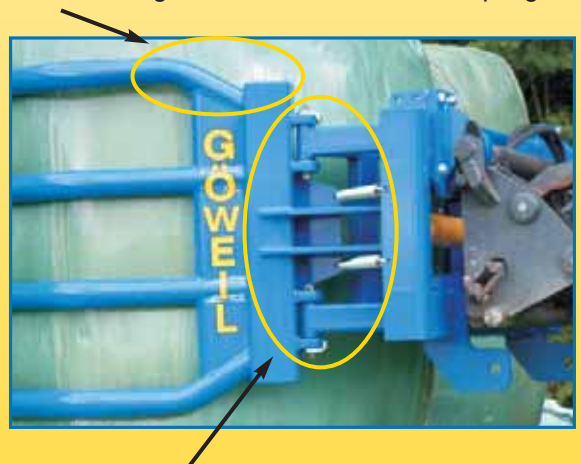
### Adaptateur de petites balles

Se visse au cadre et sert au transport de balles plus petites.  
(diamètre de 90 à 140 cm).



## Construction n'abîmant pas les balles

La forme spéciale de la pince permet de ne pas endommager l'autre balle lors de l'empilage.



La compensation du pivotement permet une « adaptation » tout en douceur de la pince si la balle n'a pas pu être prise exactement au centre.

Grâce à la compensation, les pinces s'adaptent séparément aux balles – ceci exclut un décalage de la balle lors de la prise.

## Pince à balles carrées BTGQU



Spécialement pour le transport et l'empilage des balles carrées. Naturellement, la BTGQU est également apte au transport de toutes les balles rondes.

La forme spéciale des pinces arrondies garantit une prise de toutes les balles sans les abîmer.

### Données techniques / équipement de base :

Un raccord hydraulique à double effet est nécessaire  
Attelage trois points, catégories I et II  
Faux cadre Euro  
Pression de service maxi : 200 bar  
Poids : 310 kg

### Zone de serrage réglable

La zone de serrage de la pince pour balles carrées peut être réglée manuellement de 24 cm.  
Il suffit simplement de changer les boulons du vérin.



### Grande ouverture

Grâce à la grande ouverture, il est également possible de transporter et d'empiler des balles carrées jusqu'à 210 cm et des balles rondes jusqu'à 200 cm.

La plus petite ouverture est de 70 cm – il est ainsi possible de saisir sans problème des balles plus petites.



Göweil offre depuis 1988 une vaste gamme de produits dans le domaine de la technique d'emballage des balles.

La vaste palette de produits comprend des machines à enrubanner des balles rondes et carrées pour tous les domaines ainsi que différentes combinaisons de presse-emballeuse. Outre les dispositifs d'emballage, l'offre comprend également des appareils de transport de balles et des appareils de déballage de balles. Des affûteurs pour lames de presses et de chargeuses ainsi que diverses bennes basculantes complètent le programme.

# [www.goeweil.com](http://www.goeweil.com)

GÖWEIL Maschinenbau GmbH  
A-4202 Kirchsschlag, Eben 128  
Tél. (0043) (0) 7215 / 2131-0  
Fax (0043) (0) 7215 / 2131-9  
[goeweil@goeweil.at](mailto:goeweil@goeweil.at)

Votre revendeur professionnel

